



El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano

HUMBERTO GARCIA-Director

TED DAVILA- Editor

Sec. 3466. P. L. & R.
U.S. POSTAGE
PAID
SAN JOSE, CAL.
Permit No. 603

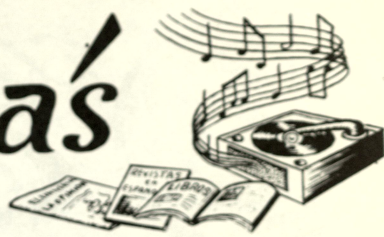
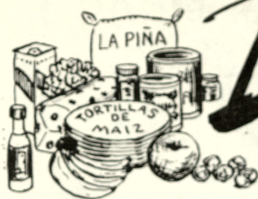
VOL. 3 NUM. 16

JUNIO 20, 1953

SAN JOSE, CALIF



De La Rosa's



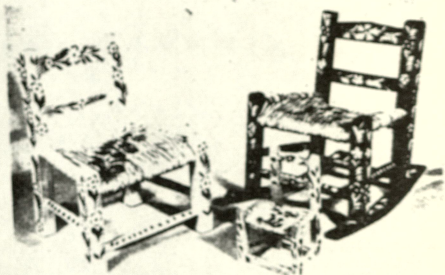
Tiendas de Abarrotes
ANEXO - DEPARTAMENTO DE CURIOSIDADES

Especial \$2.95
\$2.50



Anexo a la
Tienda No.1
Encontrara
Ud. un Gran
DEPARTAMENTO
DE
CURIOSIDADES

* LIBROS
* REVISTAS
y un completo
surtido de
DISCOS
MEXICANOS.

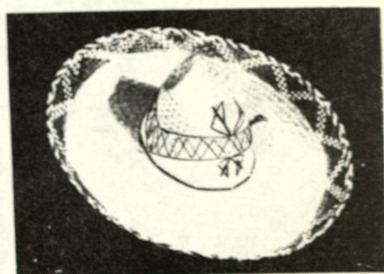
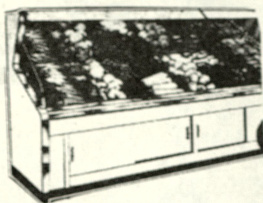


Mercancia Importada y del Pais.

Obtenga Estampillas -PREMIOS GRATIS.

Aproveche las baratas
de fin de Semana.

Todos los dias 3 DOZ.
de tortillas calien-
titas por unicamente
50 centavos.



— Entrega Gratis a Domicilio —

Especial \$1.00

Tienda No. 1 Tel. CY 3-9849 71-73 W. St. John San Jose
Tienda No.2 Tel. CY 7-9904 848 Almaden Ave. San Jose

Farmacia INTERNACIONAL

CY 2 - 3023

Una larga experiencia de 45 años
de QUIMICO FARMACEUTICO garantizan
a Usted una correcta preparaci3n -
de toda clase de recetas.

En esta Farmacia recibira una es-
merada atenci3n y la preparaci3n -
de sus recetas sera hecha a entera
satisfacci3n de su m3dico.

Nuestro surtido de medicinas y
yerbas medicinales es completo y -
tenemos adem3s un completo surtido
de peri3dicos y revistas en espa3ol.



97 S. Market St.

San Jose

Servicio Diario hasta
las 9:00 p.m.

97 So. MARKET St.
San Jose
GABRIEL SALAZAR, Prop.



Concilio de Co-ordinacion Civica por FRANK MARTINEZ

Al empezar el año 1953, nuestra colonia Mexicana y México-Americana estaba sufriendo las convulsiones propias de la evolución sociológica que experimentan todos los pueblos. Y fué el domingo 22 de Marzo, cuando, a invitación del Comité Acción Demócrata, se reunió una Asamblea compuesta de más de mil personas en el Montgomery Theatre de esta ciudad de San José, para discutir los problemas que han venido afectando a nuestra comunidad Mexicana y México-Americana.

En dicha ocasión, la Colonia dió una prueba admirable de civismo al discutir todos los asuntos calmada y objetivamente. Al terminar la junta, la asamblea pidió que el Comité Acción Demócrata invitara a los líderes de las demás Organizaciones Mexicanas y México-Americanas en el Condado de Santa Clara, para estudiar detenidamente todos los problemas, y que al terminar dicho estudio, fuera presentado a la Colonia en una fecha próxima.

Fué así como el Comité Acción Demócrata celebró una serie de juntas con la asistencia de delegaciones de ocho Organizaciones. En su última junta, los delegados aprobaron la formación de una Nueva Organización, dentro de la cual quedan representadas todas las Sociedades y Grupos Sociales que gusten cooperar para unificadamente levantar el nivel moral, cívico y cultural de la Comunidad Mexicana y México-Americana del Condado de Santa Clara. Dicha organización se llamará "CONCILIO DE CO-ORDINACION CIVICA" (C.C.C.).

Los delegados también aprobaron en su última junta el programa que desarrollará dicho Concilio y nombró una Mesa Directiva Provisional, habiendo quedado electos los siguientes oficiales:

FRANK MARTINEZ.....Presidente
ALBERTO RAMIREZ.....Vice-Pres.
CESAR CHAVEZ.....Vice-Pres.
CONCEPCION OLAGUE.....Vice-Pres.
RAY RIVERA.....Secretario y
Tesorero
JOSE J. ALVARADO.....Secretario de
Correspondencia

Para dar un reporte de estos trabajos a la Colonia, y cumplir de ésta manera con el compromiso contraído con la misma, el Comité Acción Demócrata invita a la Colonia en general a una gran junta

que se efectuará el domingo, día 28 del presente mes de Junio, a las 2:00 en punto de la tarde, en el Montgomery Theatre del Auditorio Cívico de ésta ciudad de San José. Se invitará al Cónsul General de México, Sr. Edmundo G. González y a la Comisión Honorífica Mexicana de San José, para de que esta manera tenga la Colonia oportunidad de hacer las preguntas que guste en la confianza de que serán contestadas por las personas más para hacerlo.

ESTHER MARTINEZ lo
atenderá a Wd. en-
correcto español.

Get more value when you buy
... Give more quality and beauty



TAILORED DIAMOND DUETTE

Genuine diamond set in
exquisite setting of rich
14-carat gold \$79.50

8 DIAMOND FISHTAIL SET

Charming ensemble set
with 8 brilliant dia-
monds. A true value at just \$149.50

Easy Terms • No Money Down •

Choose

Paul's DIAMONDS



Paul's CREDIT JEWELERS

72 S. First St.

San Jose

El Farolito Cafe

En este Restaurant encontrará
toda clase de comidas Mexica-
nas.



Para servicio de su
inmensa clientela--
abre sus puertas de
Lunes a Jueves de -
5:00a.m. a 11:00p.m.

VIERNES, SABADOS Y
DOMINGOS DE 5:00a.m.
a 2:00 a.m.

Sr. Toribio Vera, Prop.

CY 5-9697

85 W. St. John St.

**Mencione esta Revista
a nuestros anunciantes**



FRANK DAVILLA

Frank Davilla, presenta...

PRÓXIMAS
ATRACCIONES

**PEREZ
PRADO,**

ESTE UD.
PENDIENTE!

**Civic Auditorium
Gran Baile San Jose**

BETO VILLA

Orquesta de fama Internacional

Dom. Julio 19, —>



GRANDIOSOS BAILES

Todos los Sabados

Majestic Ballroom 55 N. 3rd St.
San Jose Cal.



El Excentrico



Victor **HILLS** & Sons
SINCE 1901
154 SOUTH SECOND - SAN JOSE
A COMPLETE PRINTING SERVICE
Cypress 4-2535

A semi-monthly Magazine for the Spanish Speaking People in Northern California

Publicado los días 5 y 20 de cada mes en San Jose, California, Condado de Santa Clara

HUMBERTO GARCIA.....Director
TED DAVILA.....Editor
ISABEL M. DAVILA.....Asst. Editor
RAY REYES.....Fotografo
DR. JUAN DE HERAS.....Colaborador
Licenciado MANNY GOMEZ.....Colaborador
JOHNNY HERNANDEZ.....Colaborador
CECILIA RODRIGUEZ.....Colaboradora
MARGIE ALVARADO.....Colaboradora
VICTOR HILLS & SONS.....Impresion
COAST ENGRAVING.....Grabador

ESTA REVISTA NO SE HACE RESPONSABLE
A IDEAS u OPINIONES EXPRESADAS EN
ARTICULOS FIRMADOS

Nuestra Portada

Con inmenso orgullo presentamos los muchachos que integran la novena de pelota (fuerte)---"San José Merchants", muchos nuestros y orgullo de nuestra raza. Campeones de su "Liga" por tres veces consecutivamente.

Son ellos:- De izq. a derecha;
1ra. fila:- Jacinto Plata, bosque derecho (rf.); Manuel Carrillo, jardinero corto (ss.); Johnny Bautista, bosque central (cf.); Manuel Lucero, lanzador y antesalista (p. y 2b.); 2da. fila:- Phillip Montañez, lanzador (p.); Pete Saragoza, inicialista y bosque derecho (1b. y rf.); Benny Sabala, bosque central (cf.); 3ra. fila:- Frank Serrano, antesalista (2b.); Voe Cardona, inicialista (1b.); Ralph Pina, esquina caliente (3b.); Benny González, bosque izquierdo (lf.); Chuck Camuso, lanzador (p.); Freddy Ochoa, esquina caliente (3b.) y dirigente.

No aparecen en la foto:- Albert Gallo, antesalista y receptor (2b. y c.); Pete Salcido, bosque izq. (lf.); Andy Nunez, lanzador (estrella) y bosque derecho (p. y rf.); Jess Medina, receptor (c.)

El Sr. Henry Plata, Business Manager de esta novena, nos ha informado que el próximo año vestirán el uniforme de los LABORATORIOS D'FRANSSIA.

Nota:- En la última reunión celebrada de este equipo de pelota fué nombrado capitán del mismo-- PETE SARAGOZA.

IDEALES QUE INSPIRAN

Por ISABEL M. DÁVILA *Beisariama*



Históricamente no se hizo bien de finido el perfil de Puerto Rico. ha ta mediados del siglo pasado. Puerto Rico es en sentido hondo de personalidad, y no el más superficial de aislacionismo, una nacionalidad algo así como Texas, Costa Rica, Cuba, for-

mada en el trópico español de América. Tiene, no obstante de muy suyas ciertas particularidades. Son éstas:

que su historia de pueblo ya formado, vivió 50 años con España y otros 50 años con Estados Unidos: que por circunstancia de tamaño e insularidad su método de reclamar y establecer derechos tuvo que ser el cívico, y lo desarrolló como desarrollan más un órgano no las criaturas privadas del uso de otro. Así le puso el destino paciencia en la dignidad en vez de arrebato; y su cultura política se hace al influjo de los dos pueblos hondamente democráticos que en apariencia menos se parecen; España y Estados Unidos.

Puerto Rico es hoy, un pueblo hispanoamericano compuesto por buenos ciudadanos de Estados Unidos. Allí conviven y se estiman y se influyen las dos culturas de América: haciendo que su idioma suene semi-língue; aunque camino de ser bilingües a veces, como parece natural en la transición. El Alma Puertorriqueña no es meramente huésped de una amable reunión de las culturas de las maneras de entender e instruir y hacer las cosas. El Alma Puertorriqueña hace su contribución al drama.

Su ideal político-- declara su ... constitución que es la vida democrática dentro de la forma republicana de gobierno. El Status político es parte del ideal político; otra parte la constituyen las buenas costumbres en la práctica de la democracia. El pueblo creó el Estado Libre, asociado a la Unión Americana por vínculos de afecto de ciudadanía, de libre acuerdo; y el pueblo espera que ese Status, especialmente por ser tan propicio al crecimiento, tenga el respeto que el sabe tener para los que libremente discrepan de su voluntad mayoritaria.

El Estado Libre Asociado es buena obra humana, y por humana que es, siendo además buena, puede mejorarse y está llena de la potencia creadora para hacerlo. Con el terminó todo nexo colonial, sin la necesidad, indeseable, de romper todo nexo. La desunión no es a menudo la mejor amiga de la libertad. La unión es signo de la libertad.

No es perfecto, desde luego, el Status que ha hecho el pueblo de Puerto Rico en confraternidad con la Unión Americana, el Estado Libre Asociado es también una forma mejorable de libertad. Todas las formas de libertad deben ser mejorables si no van a ser manos muertas crispadas al cuello de la inspiración humana.

El Estado Libre Asociado se establece a virtud de un convenio entre Estados Unidos y el pueblo de Puerto Rico; es una creación constitucional para hacer viable, no ya el desarrollo económico tan solo, sino el cultural también. Bajo este Convenio el Congreso de E. U. actúa ahora bajo las cláusulas de un comercio libre acordado por las partes-- voto del Congreso federal y firma del Presidente de E.U.; voto del pueblo de Puerto Rico en las urnas y certificación del Gobernador de Puerto Rico.

Bajo las cláusulas de la Constitución federal que faculta al Congreso de E. U. para proveer para los "Territorios"; el Congreso proveyó que las relaciones entre P.R. y E.U. fueran por convenio mediante el cual pudiera organizarse un gobierno constitucional en P.R. en reconocimiento pleno, de principio de gobierno por consentimiento de los gobernados, y en el cual convenio se preservarían las relaciones mutuamente deseables de común ciudadanía, de comercio libre, de autonomía fiscal entre E.U. y P.R.

Contiene ese convenio, la común ciudadanía, y esta implica que las leyes federales, menos las contributivas se aplicarán a los ciudadanos de E.U. que son ciudadanos de P.R. residentes en P.R. en la misma forma que los ciudadanos de E.U. lo son de los diversos estados federados. También implica el derecho de apelación judicial, en forma similar a la de los Estados Federados, hasta el tribunal federal más alto, la Corte Suprema de Washington.

Contiene, naturalmente, el derecho a crear, como se ha creado por los puertorriqueños un gobierno constitucional. Contiene el reconocimiento de ese derecho natural al cual reza como sigue el Preámbulo de su Constitución: "Nosotros, el pueblo de Puerto Rico, a fin de organizarnos políticamente sobre una base plenamente democrática, promover el bienestar general, y asegurar para nosotros y nuestra posteridad el goce cabal de los derechos humanos, puesta nuestra confianza en Dios Todopoderoso, ordenamos y establecemos esta Constitución para el Estado Libre Asociado que en el ejercicio de nuestro derecho natural ahora creamos dentro de nuestra unión con los Estados Unidos de América



NEWS and GOSSIP
from MT. VIEW, CAL.
by Margie Alvarado

LO AND BEHOLD!!

Seems the cats that were let out of the latest bag have gone wild and it seems every one can pull the strings but, ho, hum... oops, I almost forgot want to get an earful of my latest round up of cats? I mean gossip, of course!

BOO HOO... The pieces of broken heart-- lay unmended for Johnnie C of M.V. and Evelyn Rose. Seems Evelyn believes in playing the field and at the moment is trying hard to keep a certain Mike M. who by the way is the owner of a beautiful red convertible on first base with her. I can hardly blame her, but Ooh Kid, I was told that at a certain dance it was obvious that you were carrying Mike on a leash. Careful with "Chains and Stuff", the girls plead. "UNFAIR". No comment-- from my side.

I saw a very cute and smiling face that I hadn't seen for a long time. Gee Annie Lopez the Majestic needs more of your-- smiles at the dances, so here's hoping-- to see you more often! Right fellas?

I hear tell there will be many a happy-- soul, when the ship that will bring---- "CHRIS" also know as Chaziso comes home, I do hope that by the time this is out-- Chris will be back home. "WELCOME BACK" is our greeting.

OUCH DID THAT HURT!! Poor fella...! Just who was the poor unfortunate soul-- from San Jose at the M.V. show one Friday that was invited to watch all the-- Amateurs from behind the curtain? It-- seems Julio Olmos's invitation was accepted for minutes later the poor guest-- returned with a black eye! I hear tell-- it was all on account of a certain M.V. gal. Oh-my-must-be-some-gal!!!

CHECK THIS...! Alfredo Lomeli whom our-- director Humberto Garcia affectionately calls "LICENCIADO LANGARA", is calling yours truly MISS J.J. of Mt.View. Excuse me Mr. Alvarado while I step in to-- parade your initials for a while.

WELL, WELL, caught a glimpse of Rusty-- Vasquez of San Jose one Saturday night without all the gals swarming around-- him but that was only for a moment for--

later Rusty was no longer lonely. Golly I can't seem to figure just who the-- "One Gal" of your heart is?? Or is --- there two? Oh well, more power to you!

OH MARIO... How you can dance!! At a recent tardeada at the Majestic I happened to get an eyefull of the crazy but-- good mambo steps Mario Lopez from Sunnyvale was dishing out including his--- facial expression. Gosh Mario didn't-- dream you could dance so well, ought-- to try to enter a Mambo Contest who--- knows you might be the lucky one to--- win some sort of NYLON prize!!



At this time I take great pleasure in-- introducing you to Mountain View's --- most vivacious goil the one and only---

MISS
OLGA
MENDOZA.

Olga besides being, pretty is a very -- talented girl, she-- has composed a good number of songs and I can sincerely say

has tremendous potentialities of becoming another "CARMICHEL" composer of immortal "STAR DUST".

"IN THE ARMY NOW" is that song Dave Vega from M.V. will soon be singing and we hope it's only for a short while. Lots of good luck is wished upon you-- David! Oh by the way rumors are flying that you and COOKIE M. of Santa Clara plan to wed sometime real soon. If so-- congratulations to you and Cookie from all your friends.

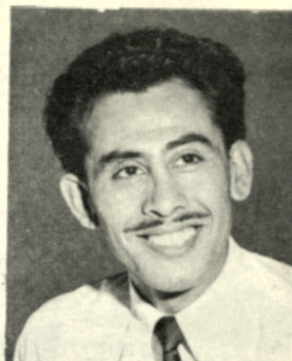
HEAR YEA, HEAR YEA, all you single --- gals! Back in circulation is Art Lymon of M.V. Good to see you around Art,--- heard you were out of town! Lot of --- these gals seemed sooooo...happy to-- see you again, so stick around, and--- gals pleeezzze, don't crowd.

The Romance that has CUPID'S head (and not only cupid) full of questions is-- that of Nay Escobar and the cute --- Aurora from M.V. It seems this romance has taken a tumble and just AIN'T NO MOE. Goodness what's going on? Is --- Spring really gone?? Here's hoping--- that while cupid is out for some love-- POTION for his arrows the LOVE BUG --- will come around.

Before signing off I would like to --- thank the persons who wrote in to me-- from San Jose, I sure enjoyed reading-- your very nice letters and continue to write in.

THAT'S ALL 4 NOW..
MARGIE... 254 Sterling Rd. Mt.View.

Admire los Ultimos Estilos en Calzado para Hombre



PRICES

36 S. First St. San Jose

La varacion mas grande en todo San Jose.

JOHNNY HERNANDEZ
Gerente
Lo atendera en -
Espanol.



La rítmica e inigualable orquesta de BENNY GARCIA una de las más populares del Norte de California. De izq. a derecha, (de pie) -Juan García; Eze-

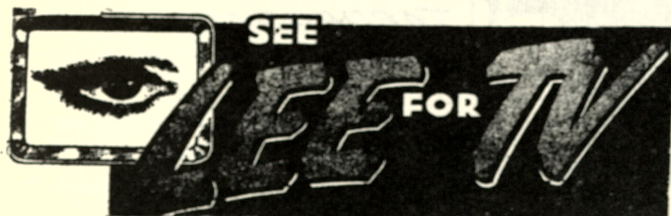
quiel Méndez; Ricardo Espino; Ignacio Méndez; Anthony Forshino; y el Director Benny García. Sentados; -Vicente Hermosillo; Jimmy García y Raphael Aguilar.

Reparacion y Venta de RADIOS - TELEVISION

Bill Gonzales

Aqui su credito es bueno!

Nosotros cobramos solamente \$3.50 por reparar su aparato de television en la mayoría de los casos.



CY 7-1122
CY 7-1123
CY 5-8865

Facilidades de Pago

427 S. First St. San Jose, Cal.

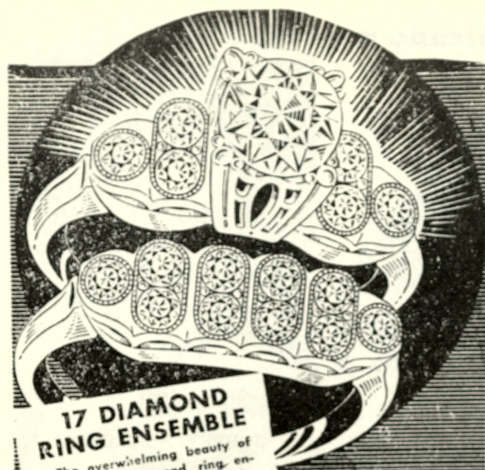
TV SERVICE CALLS

Get the Best for Less!

- One Day Service **3.50** Plus Parts
- Lee's TV Inc. 427 So. 1st

San Jose Area

CY7-1122

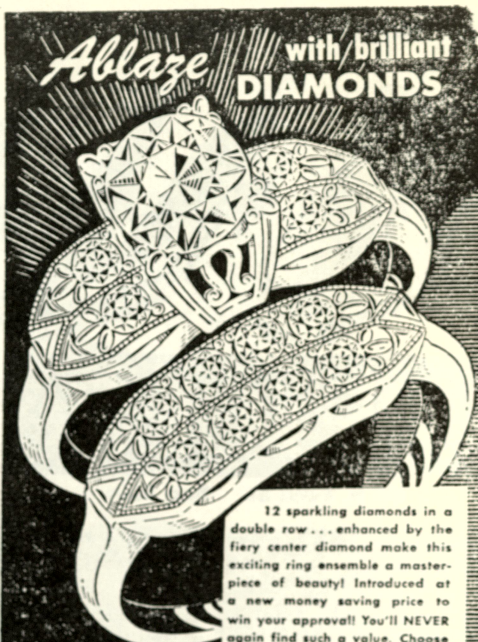


17 DIAMOND RING ENSEMBLE

The overwhelming beauty of this new diamond ring ensemble is surpassed only by the tremendous savings you'll make. Imagine... 17 fiery diamonds in modern 14k gold... priced to save you setting... many, many dollars. See this thrilling diamond buy today.

NO MONEY DOWN
Easy Budget Terms

Only
99⁵⁰
BOTH RINGS



Ablaze with brilliant
DIAMONDS

12 sparkling diamonds in a double row... enhanced by the fiery center diamond make this exciting ring ensemble a masterpiece of beauty! Introduced at a new money saving price to win your approval! You'll NEVER again find such a value. Choose yours today.

125.00
Value **84⁵⁰** BOTH RINGS
NO MONEY DOWN

ROYCE
Credit Jewelers
GIVE STAMPS

CY 3-4194
200 S. First St.
San Jose

ff

Baile todos los Domingos por la Tarde !

Leon's Gardens

SIN EXCEPCION el MEJOR

*"UNA TARDE EN
ACAPULCO"*

Es lo que son estas alegres y bien concurridas tardeadas.

UN LUGAR DONDE UD. Y SU FAMILIA PUEDEN PASAR UN RATO DE ALEGRIA en un ambiente netamente familiar.

1498 E. Santa Clara St.
San Jose, Calif.

Antojitos Mexicanos

Venga Ud. a saborear toda -- clase de platillos Mexicanos ricamente preparados.



**TARDEADAS --
DE 2 - A 6 P.M.**

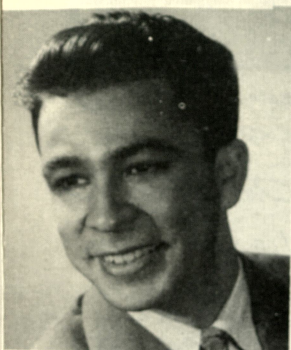
Alegres Bailes todos los Miércoles, Viernes, Sabados y Domingos, por la noche.
Los Domingos por la tarde alegres--
TARDEADAS AL AIRE LIBRE.



Algo Nuevo!

Leon's Gardens

1498 E. Santa Clara St.
San Jose, Calif.



¿Ha hecho Ud. su testamento?

Por el Licenciado Manny Gomez

Aunque nadie, a pesar de la vejez o el estado de salud, se deleita en pensar en la muerte, todavía nadie tiene la prudencia de ser realista y preparar por lo menos los preparativos esenciales para el día que todos sabemos vendrá definitivamente.

Un preparativo de importancia que mucha gente no radica es el hacer el testamento de manera que los bienes terrenales queden distribuidos de acuerdo a los anhelos y deseos del testador -- no solamente el saber que la herencia que uno deje quedará en manos de la persona deseada satisface y deja paz al corazón, sino que además contribuye a dar paz y armonía a las personas queridas que se dejen detrás. En muchos casos, además, evita el que luego hayan discrepancias y disputas entre los supuestos herederos, ya que por lo general hay herederos que no se convencen de las condiciones hasta que no ven con sus propios ojos un documento oficial que pruebe la verdad.

Si usted es millonario o si posee solamente muy modestos bienes, debe hacer su TESTAMENTO de manera que los herederos legales queden protegidos por la ley ante los que intenten provocar objeciones luego.

Desde luego, que es muy cierto que si usted no deja su testamento arreglado, sus bienes pasaron a manos de los herederos, desde luego, así lo designa la ley del Estado donde usted es residente legal a la hora de su muerte, pero, por la misma razón, la ley dispone quienes son los herederos reales, quien debe ser el administrador a cargo de asuntos de estado, y quien adquirirá la parte de la herencia, pero, desde luego, las disposiciones de la ley en estos asuntos muchas veces no está de acuerdo con la voluntad del dueño de la propiedad. Esta es una de las razones más importantes que puedo expresar al sugerirles y advertirles que preparen su testamento antes de la muerte.

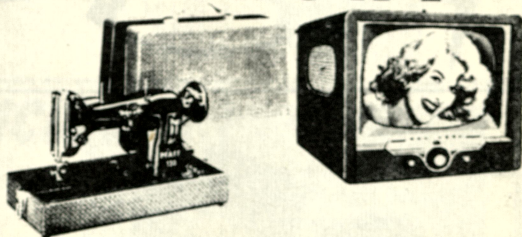
Cuando les hablo de dejar su testamento, me refiero dejar un testamento legal en todo respecto, a menos que usted no esté al tanto de los requisitos legales para hacer un testamento; pero si una persona desconoce estos conocimientos debe consultar a su abogado antes de hacer su testamento.

No es común para muchas personas de un testamento, haciendo uso de los conocimientos adquiridos de fuentes no muy fidedignas. Este tipo de testamento muy común al resultado de dificultades y discordias, es el siempre quiere evitar el testador.

Para evitar estos problemas, consulte a su abogado quien es una persona versada en esta materia y completamente autorizada para indicarle a usted todos los pasos a seguir para hacer su testamento.

Para terminar con esta discusión sobre el juicio de hacer un testamento quiero dejar bien claro en su pensamiento que es sabio y práctico dejar su testamento arreglado antes de que llegue el día en que usted debe enfrentarse a el Creador.

ECONOMY

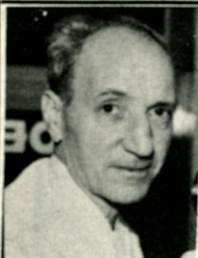


Vince González, Nick Nickle y Dick Reed esperan su visita.

En esta tienda encontrará Ud. toda clase de MAQUINAS DE COSER y RADIOS TELEVISION. Con Un pequeño anticipo puede Ud. llevar a su casa lo que necesite.

Máquinas de Coser usadas desde el ínfimo precio de \$9.75.

CY 5-7533 32 S. Market St.



San Fernando Shoe Repair Shop Reparación de Calzado

Esta zapatería le ofrece a Ud. toda clase de trabajos relacionados con el ramo. Se aceptan órdenes por correo. Se le atiende en español. Ubicada: entre la 2da y 3ra. Estamos a sus ordenes.

Precios Sin Competencia

FRED MANCUSO, Prop. CY 5-9988

73 E. San Fernando St. San Jose, Cal.



TIE RACK

PARA TODA
CLASE DE
CORBATAS

VISITENOS
BUENO
BONITO
BARATO

FRED FINBERG.
PROP:

CY 5-8338

121 S. First St.

San Jose



Bodas Chavez-Aguilar

El día 12 de Mayo del año en curso se unieron al vínculo matrimonial el joven Librado Chavez y la Srta. Mary Ann Aguilar, oficiando la ceremonia el el Juez de Paz, aquí en San José.

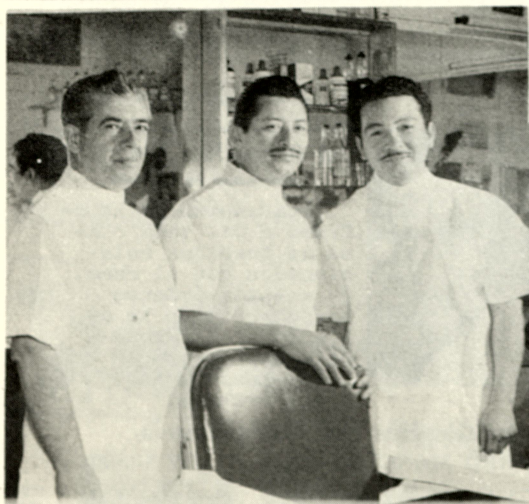
Son sus padres; Librado Chavez y Sra. Juana Chavez; Sr. Pedro Aguilar y Sra. María Aguilar, del novio y de la novia respectivamente.

Apadrinaron la boda el Sr. y Sra. Pedro Aguilar y Katie Aguilar.

Una concurrida recepción fue llevada a cabo al efecto, partiendo los nuevos cónyuges en su viaje de luna de miel.

Hacen saber a sus amistades que han establecido residencia en esta.

MUCHAS FELICIDADES MUCHAS.....



Jimmie's BARBER SHOP

BARBERIA MEXICANA

LA BARBERIA DE LOS CINCUENTA ESTILOS

TRES BARBEROS CON MUCHA EXPERIENCIA

JIMMIE, JOHNNIE y ABE Los Arbitros de la Elegancia, para un corte de pelo a la Ultima Moda, no procure otros que estos ASSES de la tijera.....

Jimmie siempre se limita.....

ABIERTO:- De 8:00 A.M a 7:00 P.M.

JIMMIE CARDENAS, Prop.

CY 5 - 9541

703 N. 13th St.



Dr. Juan de Heras, D.C.
 Dia o Noche TEL. CY 5-5390
 556 W Santa Clara St.
 San Jose Calif.
 VISITAS A DOMICILIO

Diagnosis y Tratamiento de enfermedades
 Agudas y Crónicas

Facilidades de RAYOS X y
 Laboratorio Analítico

TRATAMIENTO DE
 ALMORRANAS (HEMORRROIDES)
 Sin Necesidad de Cirujía o
 pérdida de días de trabajo.

HORAS DE OFICINA: Lunes, Miércoles y Viérnes
 de 10:00 a.m. a 7:00 p.m.
 MARTES y JUEVES
 10 a 2 p.m.

EXCENTRICIDADES



**AMERICAN
 AUTO SUPPLY**

PARTES para AUTOS - ACCESORIOS
 Cortesía - Calidad - Economía



PARA ECONOMIZAR tiempo y dinero haga las compras de las partes de refacción para su auto en esta tienda.

Este establecimiento siempre tiene en sus

almazenes practicamente todo que Ud. pueda necesitar en partes para automóvil, y accesorios tales como: SPOT LITE, INNER-TUBES, SEAT COVERS, y todo lo imaginable.

La enorme cantidad de clientes de esta tienda se debe al esmerado trato y precios económicos que aquí encontrará Ud. Toman los problemas del cliente como si fueran propios, explicándole la diferencia y métodos como puede Ud. economizar en las reparaciones de su auto.

GallenKamp'S

SUPER SHOES

136 SO. FIRST ST. • SAN JOSE • 65 SO. MARKET



Presenta . . .
Noticias
del Community
Service
Organization

C.S.O. REPORT ON OLD AGE PENSION....
It looks as though the subject of the--
"OLD AGE PENSION" has come to a rest---
for a while, that is since the Bill did
not pass. It was a hard-fought battle,--
but we are not giving up as defeated.
We succeeded in making ourselves known--
in Sacramento to the Assemblymen and --
Senators in the State Capitol, that ---
there exists a Latin-American group that
is uniting to take part in Civic, State
and Governmental affairs. The Latin---
American people had realized a long time
ago that we needed representation, but--
nothing was ever done about it.
The COMMUNITY SERVICE ORGANIZATION of -
San Jose, organized only a year ago, is
really out to take its share of the res-
ponsibilities as well as our rights ---
when it comes to problems. The C.S.O.--
backed the Old Age Pension Bill 100%--
5,000 leaflets were distributed, radio-
announcements were made, an office was
made available for the purpose of help-
ing fill out cards to send to the Sena-
tors and Assemblymen. However, not all
the credit goes to CSO. If it hadn't--
been for the people who cooperated and
took an interest, we wouldn't have got-
ten to first base. Thousands responded-
by sending cards requesting the address-
es where they should write, while others
came to J.J. Alvarado's office for as-
sistance in writing cards. We can safe-
ly estimate that about 20,000 were sent
to Senators while about 30,000 cards--
were sent to Assemblymen in Sacramento.

At the beginning of my article I--
said "We are not giving up as defeated";
by this I mean, we are going to work all
the harder in getting our American citi-
zens registered that are eligible to --
vote and we are going to take active --
part in civic duties so that we can have
full support when an issue comes up. If
we all cooperate in doing our share and
we all realize what UNITY means, we will
have much more strength. Let us bear in

mind that we must encourage those who
are eligible to vote to register, and
whenever an appeal is made for a worth-
while issue or when it comes to doing-
our share of the work, we must get in-
and pitch.

Again I want to thank each and --
every one in behalf of CSO who cooper-
ated so unselfishly.

yours truly,
LENA MANRIQUEZ
Treasurer CSO.

VIOLATE NATURE'S WARNINGS and you pay the penalty of BALDNESS



Almost every Man watches the
number of LOST HAIRS fall year
after year till his hair has com-
pletely disappeared and is forced
to accept BALDNESS--because he
waited too long or failed to com-
prehend that proper treatment
would have--
SAVED HIS HAIR

What hope may be held out for
you?

When treatment is successful the
results that can be obtained are:
✓ The stopping of further LOSS
✓ Removal of DANDRUFF
✓ Relief from ITCHING
✓ Stimulation of a better growth
of HEALTHIER HAIR

With abnormal hair fall--the
Life of your hair is at stake and
immediate treatment is necessary
to keep the cells (papillae) alive
for regrowth.

★ ★ ★
San Jose Office
Hours
Daily
10 a.m. to 1 p.m.
3 p.m. to 8 p.m.



San Jose Office -- 53 SOUTH FIRST ST.
Salinas Office -- 226 MAIN ST. -- HUB BLDG.
HOURS: 11 a.m. to 7 p.m. -- Tuesday, Thursday and Saturday Only

EL EXCENTRICO se publica
cada otro Jueves, procurelo.



J'das Tuxedo Rental

TODOS TAMAÑOS

RENTAMOS TUXEDOS

HORAS DE OFICINA:
7:00 A.M. a 7:30 P.M.
TEL. CY 2-9102
RES. TEL. CY 4-6035
ABIERTO TODOS LOS
JUEVES HASTA LAS
9:00 P.M.

1027 S. First St. San Jose



VISITENOS
Y QUEDARA
COMPLACIDA

Vestidos de Verano

Nadie pero nadie vende mas barato

Ud. puede apartar lo que desee!



Vestidos para Novias

**Especial
desde \$12.95**

La tienda de la
"Dama Elegante"
De todo para las
Damas de gusto
refinado.

FORMALS & BALLARINAS

values to \$49.95

\$10.95 to \$19.95

Audrey's
76 West San Antonio St.
BETWEEN FIRST & MARKET STREETS

*Sociedad Mutuos Protectora
Funeraria, Inc.*
San Jose, California

Esta Sociedad Benéfica cuenta en la actualidad con un sinúmero de miembros ya que sus ventajas y garantías así la acreditan.

Defunción Funeral \$300.00

Cuotas.....\$0.70 por mes

Adicional regala una corona de flores.
SUMAMENTE ECONOMICA

MESA DIRECTIVA

Sentados de izq. a derecha:- Esperanza Bojorques, Sec. General; Celestino A. López, Presidente; Gila Meléndez, Sec. de Actas. De pie:- Pedro Huerta, conserje; Donato Meléndez; Amado Santos, Vice-Pres.; Guadalupe Carrillo, Tesorera General; Melchor Carrillo, ler. Síndico; y Juan Valentín, Organizador Regional.

Para informes diríjase;

Pres. Celestino A. Lopez

CY 2-6875

241 N. 18th St.



Ideal Barber Shop

La mejor atención para a nuestra
inmensa clientela....

Abierta de 9:00 A.M a 7:00 P.M

PRECIOS

Corte de cabello para caballeros \$1.25
niños \$1.00

Sabado y Domingo :-Caballeros \$1.50
Niños \$1.25

Al servicio; Sebastián, Phil, Frank.

SHAMPOO --MASAJES -- TONICOS

70 W. St. John St.

San Jose

Sebastian Hernandez, Prop.



De izquierda a derecha STEVE (Prop.) PHIL,
y FRANK, quienes le arreglaran el pelo a
su gusto, dejandolo satisfecho.

DIAMOND SALE!

Take a **FULL YEAR TO PAY!**
Your Credit is Good . . . and you can pay as you get paid!

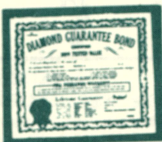
YOU DON'T NEED CASH!

LADIES WARDROBE!

FREE!

Our Gift To The New Bride or the Bride of Yesteryear

REGISTERED GUARANTEE BOND With Every Diamond!



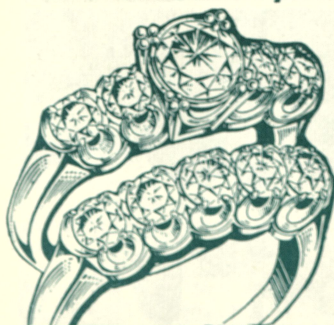
16 Diamond

Reg. \$219.95 Matching Duo

"LOVE LIGHT" Bridal Duo in 14-Karat Gold mountings. Dramatic brilliance in 16 flashing diamonds. You save over \$70.00

Pay \$2.50 Weekly

149⁹⁵



10 Diamond

Reg. \$169.95 Bridal Duo

"HONEYMOON" ensemble in exquisite 14-Karat Gold mountings. TEN blazing diamonds to express your eternal love!

Pay only \$2 Weekly

99⁹⁵

COMPLETE

8-Pc. Outfit

Included free with any diamond bridal duo, or single diamond ring.

Ideal for • Honeymoon • Travel • Vacation

Includes:

- BEAUTIFUL DRESS
Choose from latest styles
- FLATTERING STOLE
- 3 PR. OF NYLONS
Famous-make Sheers
- SMART HANDBAG
- LACE-TRIM SLIP
- LOVELY NIGHTGOWN

MEN! Buy now and surprise your WIFE, MOTHER, or SWEET-HEART with a new outfit.



199⁹⁵

27-Diamond Duet
"DREAM GIRL": 14-K. solid Gold mountings and 27 fiery diamonds.
\$4.00 Weekly!

Federal
DEPARTMENT STORES

Abierto los
JUEVES hasta
las 9.00p.m

52 S. First St. San Jose, Cal.

Estacionamiento
para su carro
Gratuito en Kirby's
20 S. Second St.

Esponsales

Payne - Ortiz



El día 17 de Mayo del año en curso y en la iglesia St. Joseph's en Mt. View unieron sus vidas por el sagrado vínculo del matrimonio los jóvenes, José Payne y la Srta. Louise Ortiz.

Son sus padres Sr. y Sra. Frank Payne del novio y el Sr. y Sra. Salud Ortiz de la novia respectivamente.

Una concurrida recepción fué celebrada en el S.E.S. Hall en Santa Clara, donde concurrieron un sinnúmero de amistades y familiares.

En la foto de izq. a derecha:- Julie Ortiz; Paula Ortiz; Mercedes Hernández; Hortensia Andrade (madrina); Louise Ortiz (la desposada); José Payne (el novio); Daniel Andrades (padrino); Eligio Sánchez; Ramón Pérez; Frank Cedillo; Polly Pérez; y Johnnie Hernández.

Los nuevos cónyuges pasaron su luna de miel en Santa Cruz.

El Sr. José Payne trabaja para la P.G. & E. Co. en Redwood City.



(John P.) Jack Mieuli, Jr.
Manager, Owner

2ND &
SAN
FERNANDO

Navlet's
(Since 1885)

Famous For Fine Flowers
Gifts of Distinction

Gift
Corner

Navlet's

Since 1885

Famous for Fine Flowers

Flowers by Wire World-wide

"Tan Buena como Siempre Fue
y Siempre fue la Mejor"

VISITE UD. ESTA FLOREERIA DONDE
LE OFRECEMOS LAS FLORES MAS LIN-
DAS A LOS PRECIOS MAS BAJOS.

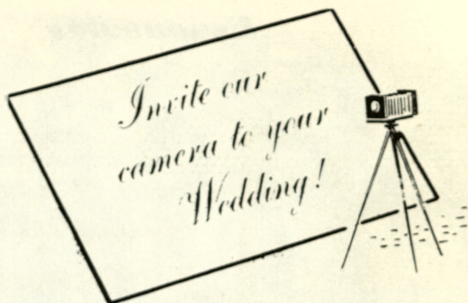
PRIMOROSOS RAMILLETES PARA LA
NOVIA, MADRINAS Y TODA LA CORTE.

FLORES PARA TODAS LAS OCACIONES.
Decorado para la Iglesia y Rece-
pcion, Ramilletes para Funerales.

(John P.) JACK MIEULI, Jr. Geren-
te Prop. y personal lo atenderan
con todo esmero y cortesia.



DESPOSORIO FLORES-DE LUNA
Efectuado el día 31 de Mayo de 1953.
La distinguida Srta. Catalina de Luna y
el conocido caballero Sr. Joe Flores.



We'll produce your wedding photographs
efficiently, skillfully, professionally—
just the way you want them.

**Fotografias para toda
Ocasion**

REYES STUDIO

876 E. Santa Clara St.
Tel CY 2 - 9508



Samuel G. Arrazate

*Comercio De
Casas y
Propiedades*

Al Comprar o Vender
su casa

nosotros le ofrecemos:

Buen Trato
Seriedad y
Legalidad

2 Casas \$800 de Enganche

2 casas en un mismo lote, a una cuadra del BWS, cerca de la escuela, Agua, Luz, Gas y Drenaje. Solamente \$800 dolares de enganche. Viva en una y rente la otra.

Casa grande \$800 Entre

Una casa grandisima, tiene $\frac{1}{2}$ acre de tierra y todas las utilidades. solamente \$800 de enganche y \$60 Mensuales.

Samuel G. Arrazate
65 N. San Pedro St. San Jose, Cal.
Tel. CYpress 5-1233



Gossip Column Cecilia Rodriguez

HELLO TO ALL! Here's my pocketful of -- notes on my views and news about town-- and around. YOURS EXCLUSIVELY.

Its no wonder Josie V. isn't seen around town after that purchase of a 51 Chevie, she burns the road between here and S.F.

Getting richer was the TUNNEL OF LOVE-- in Santa Cruz, it had Jenny Vigil and-- Rudy Minjarez spending all their Mooola.

To become a Gran-mammy and pappy are Mr. and Mrs. Victor Martinez. Congratila--- tions to you and parents to be, Mr.&Mrs. Joe Melendez.

If looks could kill, I'd be DAID. Danny Leglu sure doesn't appreciate me, But-- remember all gossip is gossip, no harm mean't.

Some of that Reyes talent rubbed off on Mary Reyes cousin to Alma. From a Service Club report, I hear she was going great shakes in a Mambo. How's about--- some of that stuff in S.J. Mary, or are saving it to try for that \$50?

A MAN CAIN'T SAY NO to Uncle Sam. Two-- more of our eligible bachelors to answer the draft call are twin brothers,-- Gilbert and Raul Coca. Hope you like the Army boys.

Sooooo.... happy to hear the Empresa--- GALINDO and RANGEL are going to continue with the TARDEADA at the Majestic. Let's all make it a point to be there to dance to the wonderful music of Bernabe Fuentes

The love bug really has stung a few--- couples. Diamantina Maldonado was proudly showing off that beaootiful diamond her fiance the dashing Ray Gonzalez put on her finger.

To celebrate Emma Gonzalez birthday a-- party was had. Everyone enjoyed it imme-- nsely I also extend my best wishes.

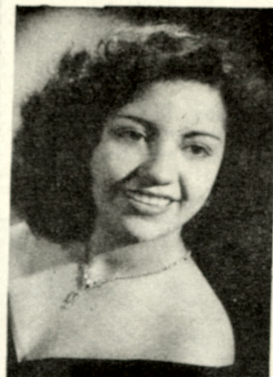
Proud Mommy and Dada is Pete and Tillie Lira. The well known stork delivered a baby dotter to complete their love nest. Congratulations and many happy "RETURNS" of the stork.

Lucy Serrano was looking very depressed at the Rainbo last Friday nite, I-- know how you feel Lucy, since your man just left back to the Navy.

Orchestra of BENNY GARCIA has many fans all turned out for the C.S.O. 1st. --- ANNIVERSARY DANCE at the Rainbo. Every one had one big gay time, and the mu--- sic was sensational...!

I'll stick my neck out a little on --- this one, but a little advice goes to-- a few gals who persists on following -- guys to dance with around or shall I -- say snatching them from other girls.--- take heed gals, stay put, let them come to you, you'll get better results.

I've already mentioned the dance of the C.S.O. but I think as many others that we should all be very proud of the progress in steps they are taking to help our venerable aged people. The dance--- was a benefit toward raising funds to-- further their progress.



ALBUM
OF
GOOD
LOOKING
GOILS....

The attractive -- doll on the pic-- ture is none other than the gla-- morous:

MARIA CRISTINA MARTINEZ from San Jose, Cal. Single, in her--- teens and at the present employed at MILLERS MEN'S CLOTHIER.

NEWS ABROAD:-- Thanks to the many of--- you boys who have written to me saying-- you enjoy reading my column. To mention a few is Al/c Arthur Olivas whom is sta-- tioned in france. A2/c Caesar Sanchez-- Stationed in Japan and my brother P.F.C Ralph Rodriguez whom is in Korea. My thanks also to the parents of these --- boys for sending them EL EXCENTRICO--- I feel very proud, and I'll keep doi-- g my best.

Life is so short and sweet to take any more of your time. So once again Yours Truly says ADIOS....Cecilia Rodriguez-- 848 E. JULIAN ST. SAN JOSE, CALIF.

MORE THAN 85,000 SPANISH SPEAKING PEOPLE SHOP FOR PRACTICALLY EVERYTHING IN THE SAN JOSE AREA, AND

WE REACH THEM ALL
Through Our Spanish Radio Programs on

KLOK

THEY LOVE THEIR MUSIC -- THEY LISTEN TO THEIR PRO-- GRAMS. LET US RECOMMEND YOUR BUSINESS TO THEM

SPANISH RADIO ADVERTISING AGENCY

BLANCA SANCHEZ 154 POST ST. CY2-3753 Jose J. ALVARADO



Madre Ejemplar

Con sumo orgullo presentamos a la Sra. PAULA MENDOZA, quién a dedicado toda su vida en la educación de sus hijos de los cuales vive orgullosa. Son ellos 3 hermanos y 5 hermanas, entre ellas, Olga y Lydia Mendoza.

Sr. Frank Mendoza es el esposo, con quien comparte la felicidad de su hogar. La Sra. Mendoza es uno de los pilares del Club Estrella de Mt. View donde reside.

La Sra. Mendoza es una experta en la preparación de ricas y sabrosas y bien condimentadas ensaladas (salads)

En sus horas de ocios los dedica a la televisión principalmente a las luchas libres de las cual es una gran admiradora.

MUCHOS AÑOS DE VIDA.

Elba

Productos de Belleza

Siempre Pida...



Elba

MEXICAN PRODUCTS

BRILLANTINA

SHAMPOO

CREMA FACIAL

CREAM HAIR OIL
(Aceite Cremado)

Caballero Distributing Service CY - 3-6700
48 Post St. San Jose, Cal.



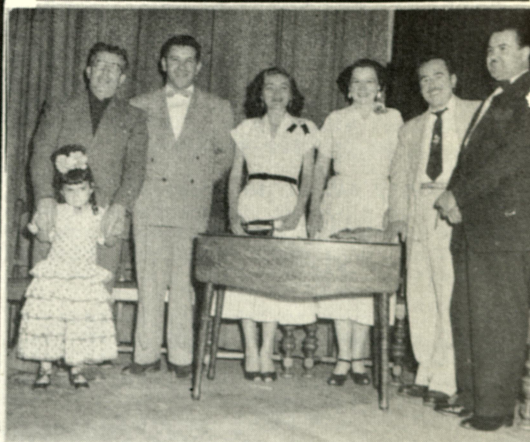
O.N. MIKKELSEN, PROP.



Coast Engraving Co.

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE GRABADOS PARA IMPRENTA.

Tel. CY 3-4383 P. O. Box 1248
250 Prevost St. San Jose, Cal.



Lab. D'Franssia

En una noche de el Concurso de Aficionados auspiciado por Los Laboratorios D'FRANSIA en Mt. View, nuestro fotógrafo captó los jueces calificados de los mismos.

Son ellos de izq. a derecha:- El conocido artista Sr. Frank Palmer; el Sr. Esparza, de la Mexicana Grocery; Sra. Blanca M. Tronchina, consagrada pianista la distinguida y culta Srta. Mercedes Graham; nuestro director Humberto García y el elocuente Maestro de Ceremonias Sr. Don Alfredo Lomeli.

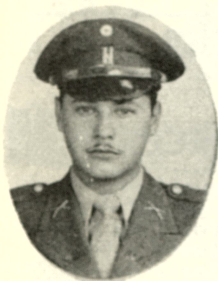
**Especialidad
Ropa Para Bautismo**

Nadie pero nadie vende mas barato



CY 2-4314 42 S. First St. San Jose

Guillermo Nuñez, R.



Damos la bienvenida al distinguido caballero Guillermo Nuñez R., 1st. Lt. del ejército Mexicano y miembro activo de la Legión Mexicana quien hace unas semanas se encuentra entre nosotros.

El Sr. Nuñez nos transporta a la Capital mexicana con su elocuente y culta forma de expresarse.

**Golden Gate - Barberia Mexicana
BARBER SHOP**



**Corte
de
Pelo**

\$1.25

122 N. Market St.

San Jose, Calif.

The Reliable

Ropa para Niños y Babies
y toda clase de Sabanas

Esta tienda tiene todo lo que Ud. pueda necesitar en ropita para niños y niñas.

TODA CLASE DE MUEBLES PARA LOS NIÑOS
TALES COMO SILLITAS, MESITAS, CANASTAS (especie de cuna) SILLAS ALTAS--
PARA COMER ETC....

Esta tienda es miembro del FIRST NATL. BANK Credit Plan.



"Tan Buena como Siempre Fue
y Siempre fue la Mejor"

EL LEMA DE ESTA TIENDA ES: UN
CLIENTE SATISFECHO ES NUESTRA
MAYOR SATISFACCION.

**Nadie pero nadie
vende mas barato**



Hoffman's
Store for Men

ABIERTO
TODAS LAS
NOCHES Y
DOMINGOS.

En esta Tienda encontrara Ud. todo lo indispensable para el Trabajo, botas--calzado, pantalones en fin todo lo indispensable a los precios mas economicos de plaza. Igualmente toda clase de ropa para salir.
SE LOCALIZA AL FRENTE AL DEPOT DE LA GREYHOUND.....

CY 3-0077 46 S. Market St.

Abierto Los Domingos

Lucha Libre

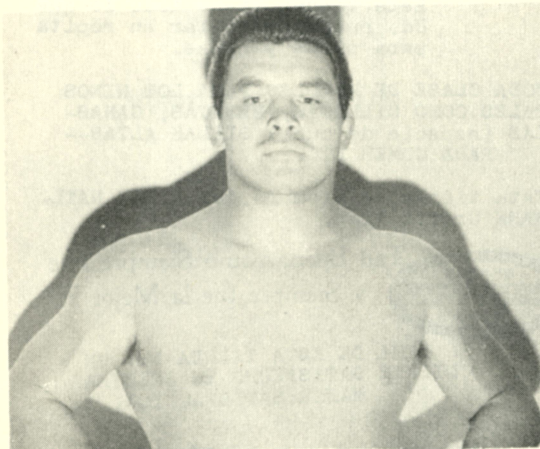
por cortesía de

GallenKamp'S

SUPER

SHOES

136 S. First St. San Jose, Cal. 65 S. Market St.



Enrique Torres
Campeon

El miércoles pasado nos dimos cita en el auditorio cívico, para como de costumbre presenciar los encuentros de lucha libre (pleitos) ya que la atracción principal era nada menos que nuestro gran "Campeón sin Corona" ENRIQUE (El Caballero) TORRES.

Esta vez era una combinación o sea una lucha de cuatro Torres-Nomellini versus Eckert-Rice donde discutían el campeonato en esta face.

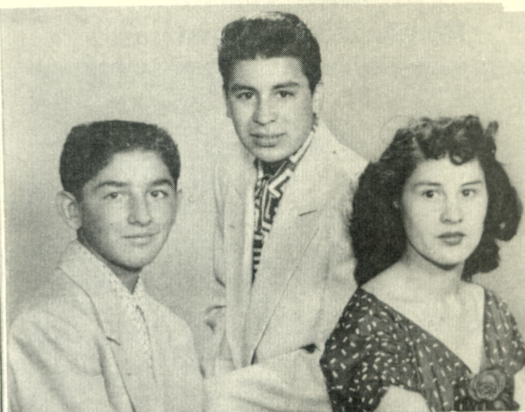
Después de presentar una reñida lucha donde Torres fué inmensamente aplaudido por su caballería en el cuadrilátero, y el arbitro Glen Neece amonestar a Eckert por sus tácticas un poco no deseable y habiendo mantenido a la concurrencia de pies la mayor parte del tiempo.... como era de esperarse Torres y Nomellini retiene el campeonato bajo una lluvia de aplausos de parte de la fanática que todos los miércoles religiosamente se da cita en el auditorio.

Los preliminares como de costumbre estuvieron lleno de coloridos donde los luchadores dieron una exhibición de lucha libre en todos sus aspectos.

Queridos lectores espero esta columna sea del agrado de todos ustedes, ya que la misma será publicada regularmente. Hasta la próxima.



Nuestros patrocinadores tendran sumo gusto en atenderles, al mencionar esta Revista, Gracias



Sociedad

Todos ustedes recordarán al simpático y alegre director de orquesta BOBBY ZAMORA, pues bien ésta foto será enviada a Corea donde él se encuentra acantonado.

Son ellos; de izq.a derecha; Alfred; Johnnie; y Helen Rosales, hermanos de Bobby.

El Sr. Marcelino Zamora y Sra. Velia Zamora son los padres de estos simpáticos hermanos.

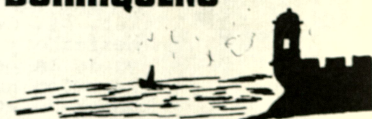
PRONTO

REGRESO BOBBY

PRONTO.

Mencione esta Revista a nuestros anunciantes

CLUB BORINQUEÑO



Con fecha reciente quedó organizado el "Club Borinqueño" aquí en San José. Este Club es con fines recreativos y benéficos. Hacemos un llamamiento a todos los puertorriqueños del Norte de California, los cuales tengan a bien ingresar a las filas de este Club, integran la Mesa Directiva:-

Juan V. Miranda.....	Presidente
Roberto Figueroa.....	Vice-Pres.
Hector Maldonado.....	Secretario
Ramón Miranda.....	Tesorero
Cecilio Pérez.....	1-Vocal
Pedro Romero.....	2-Vocal
Obdulio M. Candelaria..	3-Vocal
Eladio González.....	Mensajero

Toda persona interesada a ingresar a este Club, para mayores informes puede dirigirse a :-

JUAN V. MIRANDA
1098 S. 8th. St.
CY 4-8910
San Jose, Calif.



Esponsales Mesa - Ledesma



En la iglesia St. Patrick's de Watsonville se unieron en matrimonio el joven Dan Mesa y la Srta. Susan Ledesma el día 19 de abril del año en curso.

Son sus padres; Sr. y Sra. Rafael Ledesma y Sr. y Sra. Margarito Mesa.

El Joven Dan Mesa es secretario de la Cámara de Comercio y Senior Vice Comdr. V.F.W. Post 6359. Y alto empleado de la Ideal Cement Co.

En la foto:- de izq. a derecha; Virginia Rodríguez; Mary Seañiz; Lola Ledesma (madrina); Susan y Dan Mesa; Joe Pulido, (padrino); Sal Navarrete y Ernest Navarrete.

Los nuevos cónyuges establecieron residencia en el 1001 calle Primera en San Juan, Calif.

MUCHAS

FELICIDADES

MUCHAS

NEHI

Beverages



Pida!

Tome!



Norma Sutter

RAY RIVERA, le atenderá en español.
Puede llamarle al Tel AX 6-9004

Para todas sus celebraciones llame Ud. al

Tel. CY 3-3024

Obteniendo sus Refrescos a precio de mayoreo

F. L. Callisch

716 Stockton Ave.

CY 3-3024

-: Health Service -:



Dr. Juan de Heras, D.C.

Alimentación del Infante

Cuando la madre nueva es presentada con su infante, la decisión de dar dieta de leche de pecho o de vaca a su bebito nuevo es un problema que siempre deja la nueva madre pensativa. Es natural que se sienta confundida porque la propaganda que oye y lee como lo que ve la han convencido que la leche de vaca es superior y el día siguiente lo opuesto es declarado como el modo mejor.

Reciente ha habido un cambio definitivo al modo natural de alimentar a los infantes y como cualquier sistema que procura de mantener el cuerpo en su estado natural es el mejor, regreso a dieta de madre tendrá buenos resultados en las generaciones futuras. Desde el punto nutricional, psicológico, bacteriológico, la dieta de pecho para un infante es superior a la artificial o de animal.

Hay varias razones por la aceptación de la superioridad de leche de pecho. Esta leche contiene sustancias necesarias para dar protección al infante contra ciertas infecciones y también ayuda para el desarrollo del cuerpo del infante. Además, la madre siente una satisfacción maternal cuando ella da vida a un infante y continúa dándole la vida de su mismo cuerpo. Además, los niños que han sido criados de pechos son menos posibles que le de diarrea y especialmente el tipo infestoso. Hay muchas razones que no permite el espacio en esta columna para discutir. En los casos de cual hay necesidad de dar leche de vaca, fresca o de bote, las siguientes razones son justificadas para instituir esta forma de alimentación. Si el infante nace con el labio roto o seperado; si la leche de la madre causa ciertas alergias en el infante, como irritación del citis, respiración o digestión o si hay enfermedad en cual el infante no tiene fuerza o habilidad de alimentarse el mismo. Además si la madre se allá en una condición en cual no puede dar pecho por inflamación del pecho o las tetillas de los pechos que en

muchos casos se rajan y supuran; o si hay enfermedad de la madre que es contagiosa o que permite que la madre use su energías dando alimento al infante. Es importante también acordarse que lo que come la madre como lo que toma o fuma es absorbido por la sangre y se puede demostrar en la leche. Así es si la madre ha sido operada, la substancias anestéticas se pasan por la sangre al pecho son absorbidas por el infante y presenta otra razón por no dar pecho a este tiempo.

La dieta de la madre es muy importante para que reciba suficiente substancias nutritivas y para que pueda dar leche fuerte. Además, la madre debe evitar corajes o conflictos mentales por que esto también tiene su efecto en la calidad como cantidad de la leche.

Además, las horas de comer para el infante deben ser reguladas cada 3 a 4 horas y el tiempo de alimentación siendo aproximadamente 10 minutos. Los primeros tres o cuatro días el tiempo recomendado es más cerca a cinco minutos porque se tarda más o menos tres o cuatro días para que los pechos alcancen su producción máxima. Los pechos deben ser lavados antes y después de cada alimentación del infante y agua hervida es suficiente para mantener los pechos limpios.

El mejor juez de la determinación es su doctor y es recomendado que en problemas del infante como su alimentación, que consulte al doctor que usted escoja.

FIN.....



Album Infantil

Esta monísima niñita ELUINA APARICIO, cuenta con 4 años de edad y adorna los jardines infantiles de nuestro bonito San José.

Son sus padres el Sr. Rubén Aparicio y Sra. Annie Aparicio de San José.

El próximo año empezará su kindergarten.

En fecha pasada sirvió de ujier en una boda y el próximo mes de julio será ujier en la boda de los jóvenes Mike Pérez y Jessie Lastra.

MUCHOS AÑOS DE VIDA....

Zapatos Garantizados para toda la Familia Especiales para DAMAS - CABALLEROS y NIÑOS

Inmensa variación de CALZADO a los precios más económicos en todo San José.

Todo calzado está garantizado en duración y calidad, si Ud. no está satisfecho, se le devuelve su dinero.

SE LE ATIENDE EN ESPAÑOL.

SUN-TIME SANDALS
for Children



Real "fun time" favorites of boys and girls! They'll want to live in these sturdy bare-foots all summer.

\$ **1.99**

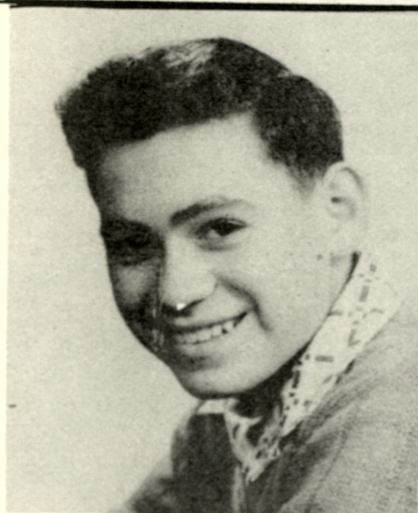
WE GUARANTEE TO PLEASE TO YOUR COMPLETE SATISFACTION OR MONEY BACK OR NEW PAIR!



GallenKamp'S

SUPER SHOES

136 S. First St. San Jose, Cal. 65 S. Market St.



Sociedad

El muy conocido y apreciado joven-cito CARLOS DE LA ROSA de la sociedad mexicana en ésta, hizo su ingreso en las fuerzas aéreas de este país.

Son sus padres el Sr. Rafael De la Rosa, conocido comerciante y la Sra. Nefertalí de la Rosa distinguida figura cívica.

Le deseamos toda clase de suerte y un pronto regreso.





TONY D. MARIA

El Teatro LIBERTY presenta . . .

La DAMA del ALBA

Reparto

EMILIO TUERO.....	Martín
MARGA LOPEZ.....	Adela
MARY DOUGLAS.....	La Dama de Alba
ANDRES SOLER.....	El abuelo
PRUDENCIA GRIFFEL.....	María (la sirvienta)
FANNY SCHILLER.....	Doña Aurelia
BEATRIZ AGUIRRE.....	Angélica

Sinopsis

En una noche tropical, pero muy tempestuosa del Estado de Jalisco, Martín joven, elegante y viudo se disponía a dejar su rancho para partir hacia un pueblo cercano.

Doña Aurelia, su despojada suegra, su padre; y María, la sirvienta, trataban de impedir que él saliera en lo que terminaba la tempestad, temiendo fuese a sucederle alguna desgracia. Doña Aurelia era la más que insistía, pues no podía olvidar la muerte trágica de su hija mientras cruzaba el río una noche tempestuosa, lo que impidió poder recuperar su cuerpo. A pesar de las súplicas Martín se disponía a partir cuando súbitamente, una ventolada acompañada de lluvia abrió la puerta de la entrada y una mujer extraña, La Dama del Alba, vestida de negro, entró a la casa y pidió que la dejaran descansar un momento antes de dirigirse a una entrevista que tenía para las nueve de la noche con al quien en la vecindad.

Recordando a su hija, Doña Aurelia recibió a la mujer con cordialidad, ... mientras el viejito miraba atentamente a la recién llegada con la viva impresión de que la había visto antes. Muy fatigada y cansada la mujer se retiró a dormir ordenando que la despertaran antes de las nueve, porque no quería perder su entrevista. Mientras ella dormía el anciano trataba de recordar donde era que la había visto antes. Primeramente, recordaba una mina donde muchas personas habían perdido la vida; segundo la pelea de dos hombres abordo de una embarcación los cuales cayeron al agua y perecieron ahogado, luego un cazador de ovejas que murió accidentalmente cuando se cayó al suelo con su escopeta y se disparó así mismo. En cada uno de esos sucesos esa misma mujer se había aparecido como una misión. El pobre anciano muy asustado la dejó dormir hasta que pasaron las nueve. Luego la despertó y le reveló que él la había reconocido como el símbolo de la muerte, donde ella pertenecía y que ella debía regresar con las próximas siete lunas llenas.

Mientras cruzaba el río al dirigirse al pueblo Martín le salvó la vida a

Adela, una joven y bella muchacha que había intentado cometer suicidio. La llevó a su casa, donde Doña Aurelia le prestaba todos los cuidados como a una propia hija. Según pasaba el tiempo, la muchacha se enamora de Martín, a pesar de que ambos reconocían que el recuerdo de la esposa de Martín los mantendría separados.

Doña Aurelia insistió en que Adela se vistiera con las ropas de su difunta hija y que ocupara la habitación de ella. Martín se opuso lo que hizo incomodar a Adela de tal forma que ella decidió abandonar la casa. Para calmar a Adela, Martín le dice que es él quien debe irse, y confió en ella.

Con humor descorazonado, Martín le confesó, que al tercer día de su boda su esposa Angélica se había ido con su amante, a quien él había visto al otro lado del río sosteniéndola entre sus brazos; que los había observado por un instante, pero que los perdió de vista, cuando se perdieron en el bosque y nunca más se vieron. Antes de manchar su honor, Martín guardó silencio, luego el pañuelo de ella apareció flotando en el río. La familia suponía que ella se había ahogado en el río.

Martín se lleva a Adela con él para el pueblo y en el trayecto se enfrentó a su rival se pelearon y casi en el momento en que el adversario le iba a cercenar la cabeza con un machete, oyeron un grito de mujer pidiendo auxilio, miraron al río y vieron un cuerpo de mujer flotando sobre las aguas. Cuando rescataron el cuerpo lo reconocieron como el de Angélica, quien obligada por la Dama del Alba se había tirado al río

ahogándose. Luego Martín y Adela fueron muy felices. FIN...



CLAS FILMS MONDIALES presenta
EMILIO TUERO y **MARGA LOPEZ**

Se exhibira 18, 19, 20 de Junio

Dr. John F. Murphy - Dentista -

Subiendo la escalera y a su mano derecha se encuentran las oficinas del Dr. MURPHY.

El Dr. John F. Murphy ofrece un servicio completo en todo lo relacionado con su - dentadura, como igualmente le dara facilidades de pago una vez que su credito-- sea aprobado.

EXTRACCIONES *** PLACAS *** RELLENOS
PUENTES *** LIMPIEZA DE LA DENTADURA

La Srta. Maria Luisa Mexicano le atendera a usted en correcto ESPANOL.

CY 2 - 5717

53 S. 1st. St. San Jose, Cal.



AHREN'S BAKERY

Esta PANADERIA siempre ha estado sirviendo a la Colonia por muchos años, se especializa en Cakes para Matrimonio, Bautismo, Fiestas, Cumpleaños, gozando de innumerables patrocinadores entre la colonia de habla hispana.

Se usan unicamente los mejores ingredientes para la elaboración de todos estos productos.

Aquí encontrará Ud. PASTELES, DOUGH-NUTS, y toda clase de antojitos.

**Cakes para cumpleaños
y bodas desde \$1.15**

CY 3-1979 80 So. 2nd. St.
San Jose

Victor HILLIS & Sons
SINCE 1901
154 SOUTH SECOND - SAN JOSE

FRANK GREY, JOHN LESAR, GEORGE HILLS,
Prop. JOE GOMEZ parte del personal.

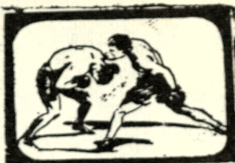
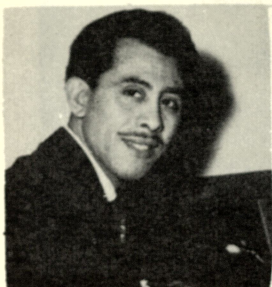
Talleres de los artes gráficos donde se imprime su Revista EXCENTRICO.

Cypress 4-2535

A
COMPLETE
PRINTING
SERVICE



Victor HILLIS & Sons



**JOHNNY
HERNANDEZ**

IN AND OUT OF THE RING

Hello Boxing friends:

Boxing news ara a little scarce around-- San Jose, leather slinging is a thing of the past for you fight fans, although -- last Thursday nite June the 4th some --- amateur fights were held at the Garden-- City Gym, Charlie Martinez and Georgie-- Angelus fought a very good fight, these-- boys are 12 years old-- the winners re-- ceived gold watches, the losers a trophy-- Don Chargin plans to hold these amateur-- fights every two weeks. Kids from 10 to-- 14 years old who wish to fight please--- get in touch with Don Chargin at the--- Garden City Gym or call this number --- CYpress 5-6844.

Eddie Chavez local favorite light and re-- cent conquer of Jimmy Carter light-weight-- champion of the world and ARMAND SAVOIE-- will fight here July 4th. and the fight-- will be Nationally televised the bouts-- will be blacked out in the San Jose --- Area also the Main Event will be held-- at 6 p.m. so that the east will be able-- to see it at 10p.m. Chavez is reported-- in good condition after undergoing a -- nose operation, his opponent has not--- been named yet.

Kid Gavilan didn't look to good in bea-- ting Italo Scortichini from Italy. The-- KEED doesn't seem to be in very good--- condition for these none title fights,-- but you can be sure he will be an alto-- gether different fighter when his title-- is at stake.

Jimmy Carter risks crown against George-- Aranzo Friday nite June 12th in Madison-- Square Garden. -- I pick the champ to -- win by a desicion.

Randy Turpin defeated Charles Humez of-- France in London, for the European 160-- pound crown.

Arthur King of Toronto beat Armand Savoi-- in 12 rds. for the Canadian light-weight-- championship. June 9th in Toronto, Cana-- da at the Maple leaf Gardens.

Ike Williams former light weight champ-- ion of the world was knocked out by --- George Johnson in Trenton N.J. June 10.

Humphrey Jimenez fights Elmer Wilhoit-- in Merced June the 11th. in the Main---

Event of an all amateur card, and Sal-- Carrillo fights Jamie Carrabella on the-- same card, Sal and Jamie are both San-- Jose boys, and so is Jimenez. Russ Pala-- fox will have to wait til he gets back-- from his training with the National --- Guard before turning pro.

Gavilans next title defense will be --- against Art Aragon in Los Angeles.

Any boy wanting to learn to box, please-- get in touch with me at the Y.M.C.A. --- any evening from 6 til 8 p.m. or call--- me at CL 8-4431.

PRICES

"El Arbitro de la Elegancia "

36 S. FIRST ST. SAN JOSE

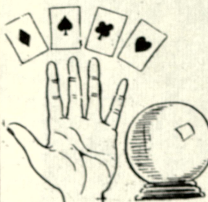


LITTLE BEARS Children's Day Nursery

La Sra. DOLORES HERNANDEZ esposa del-- popular Johnnie Hernandez leído co-- lumnista deportivo de esta revista y-- anuncia al publico en general que -- ahora la colonia cuenta con un NURSE-- RY donde Ud. puede dejar sus criatur-- ras durante el dia y asi poder aten-- der a su trabajo.

Comuniquese al Telefono:

CLaybourn 8-4431 202 N. KIRK S.J.



Madam Zora

Adivinadora

Traigame sus problemas o-- apuros yo se los solucionare-- Millares de personas han-- encontrado la felicidad !

**Amor, Matrimonio
Trabajo, Negocio, Enfermo**

CY 5-6210

144 S. Second St.

San José, Cal.

**Mencione esta Revista
a nuestros anunciantes**



La PREFERIDA

(Formerly LA BONITA)

PARA TORTILLAS DE PRIMERA CALIDAD
"LA PREFERIDA" PROP! JUAN SOTO.

940 ALMADEN AVE.

San Jose

SUPER-ESPECIAL!

Equipo para cortar el pelo

Ni 1c de entre -:- Unicamente 50c por semana

RAYCINE ELECTRIC

HAIR CLIPPER

for Heads of Families

3-PIECE SET

LIMITED TIME ONLY!

\$10⁹⁵

**No Money Down
50c A Week**

INCLUDED FREE!

How To Cut Hair

INSTRUCTION BOOKLET

Another
SUN COAST
FEATURE



COMPLETE WITH CORD AND PLUG

Included at No Extra Charge—Professional Type BARBER SHEARS AND COMB

Save on haircuts ... neck trims

Quickly clips arm and leg hairs.

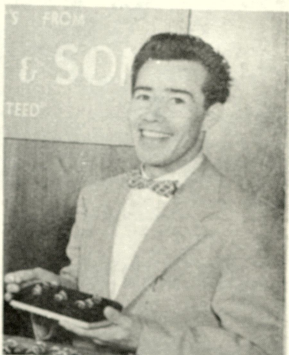
No more razor cuts or burns!

If the high cost of living is making you feel low—here's a wonderful way to save money! The sensational full-size, professional-type ELECTRIC HAIR CLIPPER FOR HOME USE is a sensible and practical way to reduce living costs.

Easy-to-operate ... the entire family can use it! No more expensive hair cuts and trims!



El conocido y atento NORBERTO MAGOBET le ayudará a Ud. a seleccionar su compra, como también le proporcionará facilidades para abrir su cuenta.



El simpático y correcto MAURO ANCHONDO está presto a ayudarle en todo lo que este a su alcance y con sumo gusto le atenderá.

Ni 1c de entre -:- Unicamente 50c por semana

A. HIRSH & SON

19 SOUTH FIRST ST. CREDIT JEWELERS

El Teatro LIBERTY presenta

TONY D. MARIA, Gte. 67 S. Market St. San Jose

"NOSOTROS LOS POBRES"

He aquí un drama musical profundo, impresionante, salpicado del hondo gracejo, la donosura de los peladitos de los barrios bajos!

Magnífica, admirable pareja, esta de Pedro Infante y "Chachita," dando vigoroso aliento a dos personajes de estremecedora y estremecida raíz humana. "Pepe el Toro" y "Chachita." Padre e hija, unidos en el dolor, en la desesperanza y en la alegría, que llega cuando las almas, atormentadas, necesitan la luz para seguir viviendo. La historia entre estos dos seres está cruzada por un hilillo dramático—un punto oscuro que se resuelve, cuando sucede, fatalmente, lo inevitable. Y entonces . . .

El drama está, empero, salpicado de situaciones graciosas donde revienta el donaire y la ternura de los picares del arrabal. Hay, además, estas bellísimas canciones originales.

"LA SUERTE CHAPARRA"

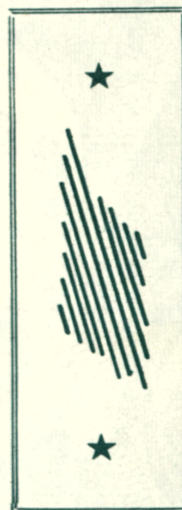
"EN EL POBRE ES BORRACHERA"

"LAS MANANITAS"

"AMORCITO CORAZON"



EVITA MUÑOZ y PEDRO INFANTE en una escena de crudo realismo de la película NOSOTROS LOS POBRES, una producción de Rodríguez Hnos., distribuida por Clasa-Mohme Inc.



PROD. RODRIGUEZ HNOS. presenta a

PEDRO INFANTE
EVITA MUÑOZ "CHACHITA"

UN GRAN DESFILE DE ESTRELLAS
DEL CINE MEXICANO, ENCARNANDO
TIPOS PINTORESCOS DE BARRIOS BAJOS...

**"NOSOTROS
LOS POBRES"**
UNA SUPERPRODUCCION MEXICANA
DE GRAN ESPECTACULO



Se exhibiran Jue. 18, Vier. 19, Sab. 20 de Junio



Emilio Tuero y Marga López, los artistas más populares, forman la pareja más romántica de "LA DAMA DEL ALBA". Esta cinta es distribuida por Clasa-Mohme, Inc.

ES VIOLENTA, ES PERFIDA!
ELLA ES INCONMOVIBLE,
NO TIENE PIEDAD
DE NADIE! ELLA ES

LA DAMA DEL ALBA

EMILO TUERO

MARGA LOPEZ